



Café

부흥 카페



Y!mobile

23:03



百度百科



对越自卫反击战



中越边境自卫还击作战

本词条是多义词，共2个义项

展开

对越自卫反击战（又称**中越边境自卫还击作战**）
作战 对越自卫还击保边护疆作战

目录

作战、对越自卫还击保卫边疆作战，越南称之为1979年北部边界战争或越中边境战争，国际上将其视为第三次印度支那战争的一部分），是指于1979年2~3月，中

TA

≡ 목록으로

♡ 2

💬 12



⋮

U+ 4:35



LTE



44%



Café

부흥 카페



중국에서 인식하는

Dui Yue zi wei fan ji zhan 두이위에 쓰웨이 판지짚

베트남에 대한 자위 반격 작전 (对越自卫反击战)

본 내용은 바이두 백과에서 발췌한 내용으로

되도록이면 있는 그대로의 표현을 살려 번역하였음을 알립니다.

중문번역 이시민

对越自卫反击战（又称中越边境自卫还击作战、对越自卫还击保卫边疆作战，越南称之为1979年北部边界战争或

越中边界战争，国际上将其视为第三次印度支那战争的一部分)

「대월 자위 반격전」(*직역:베트남에 대한 자위 반격 작전..), 또는 「중월 변경 자위 반격 작전」, 「대월 자위 반격 및 변방 보위 작전」이라 불리우며, 베트남에서는 1979년 북부 변경전쟁 혹은 월중 변경전쟁으로 부르는데, 국제적으로는 그것을 제3차 인도차이나 전쟁의 일부분으로 보고 있다.

是指于1979年2~3月，中国人民解放军边防部队对在中越边境挑衅和入侵的越南军队进行的自卫还击作战。

1979년 2월~3월 사이, 중국 인민 해방군의 변방부대가 중월 변경에서 도발 및 침입 행위를 자행한 베트남 군대에 대해 진행했던 자위적 반격 작전을 가리킨다.

≡ 목록으로

♡ 2

💬 12



U+ 4:36



LTE 44%

Café

부흥 카페



越南在苏联的支持下，对中国采取敌对行为。

베트남은 소련의 지지하에, 중국에 대해 적대행위를 취하였다.

中国采取**自卫措施**，在短时间内占领了越南北部20余个重要城市和县镇，一个月之内宣布撤出越南。

중국은 **자위적 조치**(*베트남 침공..)를 취했으며, 단시간 내로 베트남 북부 20여개의 중요거점과 지역을 점령하였으나, 1개월내로 베트남을 철수하겠다고 선포하였다.

中国边防部队撤出越南之后，**双方都宣布战争的胜利。**

중국변방부대는 베트남을 철수한 이후, **쌍방은 모두 전쟁의 승리를 선포**하였다.

这场战争令中越两国关系进一步**恶化直至最低点。**

이 전쟁은 중월 양국의 관계로 하여금 **악화일로의 최저점**을 찍게 하였다.

20世纪80年代，两国继续军事对抗，时间持续达十年。

20세기 80년대, 양국의 군사충돌이 계속되었고, 이후 10여년동안 지속되었다.

20世纪90年初，两国关系逐步恢复正常，陆地边界也最终划定。



U+ 4:36

LTE 44%

Café

부흥 카페



20세기 90년초, 양국 관계는 드디어 정상적으로 회복되었고, 육상국경도 최종적으로 확정되었다.

1979年2月17日，遵照中央军委命令，中国边防部队对**侵犯中国领土的越南军队**进行**自卫还击作战**。3月16日全部撤回国内，完成作战任务。

1979년 2월 17일, 중앙군사위원회의 명령에 따라, 중국변방 부대는 **중국영토를 침범한 베트남군대**에 대해 **자위적 반격 작전**을 진행하였는데, 3월 16일 국내로 전면철수하여, 작전 임무는 완수되었다.

9月17日，中央军委发布命令，授予**对越自卫还击、保卫边疆的52个英雄模范单位**、79名解放军指战员和12名民兵以荣誉称号。

9월 17일 중앙군사위원회는 (포상수여)명령을 반포하여, **베트남에 대한 자위적 반격 및 변경을 보유했던 52개의 영웅 · 모범적 행위로** 79명의 해방군 전투지휘관과 12명의 민병에게 영예칭호를 수여하였다.

通过十年中越**边境战争**，维护了中国西南边疆的**稳定**。

십여년동안의 **변경전쟁**을 통해, 중국 서남변경의 **평화**를 유지하였다.

对越南方面来说战争的影响是持久的，国力遭到了长期消耗和破坏，最终**不得不改弦更张**。

베트남 방면에 대해 나온 전쟁의 영향은 지속적이며, 국력은

≡ 목록으로

♡ 2

💬 12



장기적 소모와 파괴를 겪었으며, 최종적으로 **부득이하게 새로운 쇄신을 해야됨을 느끼게 하였다**.

1979年，中国军队在撤退回国的过程中回收了**此前援助越南的大量物资**，并沿途摧毁了越北地区的**军事设施、公路、铁路、矿山**。

1979년 중국 군대는 국내로 철수하는 과정에서, **이전에 베트남을 원조했던 대량의 물자**를 회수하였으며, 아울러 베트남 북부의 **군사시설, 도로, 철도, 광산**을 연이어 파괴하였다.